



Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio
Mutationen - Mutations - Mutazioni

GR

Societad cooperativa da consum Surrein-Rabius, in Sumvitg, CH-350.5.000.046-2, Genossenschaft (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2007, S. 11, Publ. 4219738). Statutenänderung: 10.05.2008. Zweck neu: Durch das Führen eines Ladens in Surrein und Rabius soll in gemeinsamer Selbsthilfe für die Einwohner der beiden Dörfer und Ihrer Gäste eine Möglichkeit zum Einkauf der Produkte des täglichen Bedarfs sowie den Mitgliedern der Genossenschaft einen materiellen Vorteil verschafft werden. Die Genossenschaft bezweckt die rationelle und kostengünstige Versorgung im Dorf. Zu diesem Zweck führt die Genossenschaft in Surrein und Rabius je einen Laden. / Entras menar ina stizun a Surrein e Rabius duei entras ina acziun communabla vegnir procurau per ils habitonts dils dus vitgs e lur hosps ina pusseivladad da cumprar en ils products da mintgadi el vitg e pils commembers dall'associaziun in avantatg material. L'associaziun intenziunescha in provediment raziunal e schi favor-eivel sco pusseivel el liug. Per contonscher quella finamira meina l'associaziun ina stizun a Surrein ed ina a Rabius. Haftung/Nachschusspflicht neu: [Hinweis auf fehlende persönliche Haftung und Nachschusspflicht gemäss geltender Praxis gestrichen. / Indicaziuns concernent la responsablada personala mancanta ed il pagament complementar mancant annulladas tenor pratica actuala.] [bisher: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht]. Publikationsorgan neu: SHAB und Amtsblatt der Surselva / FUSC e Fegl ufficial dalla Surselva. Gemäss Erklärung der Verwaltung vom 31.08.2009 untersteht die Genossenschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. / Tenor decleraziun dalla suprastanza dals 31.08.2009 n'è l'associaziun betg suttamessa a la revisiun ordinaria e renunzia ad ina revisiun limitada. [Die Genossenschaft war bis anhin in deutscher Sprache eingetragen und wird neu in Anwendung von Art. 29 HRegV auch in rätoromanischer Sprache eingetragen. / L'associaziun era entochen ussa registrada en lungatg tudestg e vegn niev tenor art. 29 ORC registrada er en lungatg romontsch.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Giger, Retus, von Sumvitg, in Surrein (Sumvitg), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jacomet-Müller, Beatrice, von Zürich und Sumvitg, in Rabius (Sumvitg), Verwalterin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mirer, Fridolin, von / da Obersaxen, in / a Rabius (Sumvitg), Präsident / president, mit Kollektivunterschrift zu zweien / cun suttascripziun collectiva en dus [bisher: von Obersaxen, in Rabius (Sumvitg), Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Beer, Daniela, von / da Sumvitg, in / a Rabius (Sumvitg), Mitglied / commembra

und Aktuarin / actuara, mit Kollektivunterschrift zu zweien / cun suttascripziun collectiva en dus [bisher: von Sumvitg, in Rabius (Sumvitg), Mitglied und Aktuarin mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Flepp, Felix, von / da Disentis / Mustér, in / a Surrein (Sumvitg), Mitglied / commember, mit ohne Zeichnungsberechtigung / senza dretg da firma [bisher: von Disentis / Mustér, in Surrein (Sumvitg), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; Schmed, Sigisbert, von / da Disentis / Mustér, in / a Surrein (Sumvitg), Mitglied / commember, mit ohne Zeichnungsberechtigung / senza dretg da firma [bisher: von Disentis / Mustér, in Surrein (Sumvitg), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagesregister-Nr. 449 vom 05.02.2010 / CH-350.5.000.046-2 / 05491102